



EIDGENÖSSISCHES POLITISCHES
DEPARTEMENT
DÉPARTEMENT POLITIQUE FÉDÉRAL

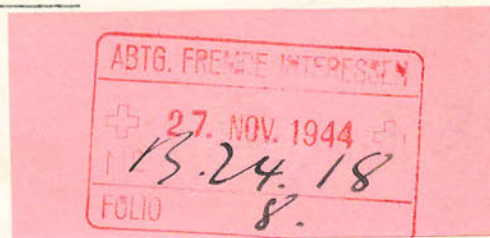
ABTEILUNG FÜR AUSWÄRTIGES
DIVISION DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

VR.

Bitte dieses Zeichen in der Antwort wiederholen
Prière de rappeler cette référence dans la réponse

Bern, den 25. November 1944.

Vertraulich.



Herr Minister,

J. C. 104

Wir beehren uns, Ihnen anbei die Kopie eines uns von der Telegrammzensur zugestellten Telegramms zuzustellen, das Herr Mantello alias Mandl, Kanzler des salvadorenischen Generalkonsulats in Genf, wegen des Schutzes von ungarischen bzw. salvadorenischen Juden direkt an Herrn Vizekonsul Lutz in Budapest gesandt hat.

Wir sind einigermassen befremdet, dass eine fremde Vertretungsbehörde in der Schweiz in amtlichen Angelegenheiten unter Umgehung Ihrer Abteilung direkten Verkehr mit der Schutzmachtteilung einer schweizerischen Gesandtschaft unterhält, glauben allerdings aus dem Wortlaut dieses Telegramms den Schluss ziehen zu müssen, dass Herr Lutz zuvor seinerseits auch direkt an Herrn Mantello geschrieben hat.

Wir dürfen Ihnen anheimstellen, in der Angelegenheit die Ihnen zweckmässig scheinenden weiteren Schritte einzuleiten, und bitten Sie, Herr Minister, die Versicherung unserer ausgezeichneten Hochachtung zu genehmigen.

1 Beilage.

Der Chef
der Abteilung für Auswärtiges

[Handwritten signature]

Herrn A. de P u r y ,
Schweizerischer Gesandter,
Chef der Abteilung für fremde Interessen,
B e r n .



20.216gd

Presse et radio

1310 Gve 47 22/11 1955
schweizerische gesandtschaft

konsul lutz

szabadsagter 12 Budapest

brief achten Nov heute erhalten. Besuch mit photo nicht eingelangt
telegraphiert personalien . Bestätigen dass familie Alman Radocza
und Istvan Szemere salvadorische Staatsangehörigkeit besitzen
erbitten sofortigen diplomatischen Schutz. Dokumente ohne photo
abgehen officiel Schweizer. Gesandtschaft. Verdanken herzlich
Bemühungen Interesse Frau Irene

Generalkonsulat El Salvador Mantello

Mantello, Georges, // chanceliers du Cons.de Sansalvador, ainsi que
Denso, Otto

Jeandin , Notaire, s'occupent de prouver la nationalité Salvado-
rienne à de nombreuses personnes résidant en Hongrie.

Es haben Abschrift erhalten
~~Wachrichtensektion~~
Bundesanwaltschaft
Polit. Dept.
~~Abtlg. P. & F.~~

Abteilung Presse u. Funk
Sektion Telefon & Telegramm

22 NOV. 1944

CENSURE TELEGRAPHIQUE
Genève